AN ANALYSIS OF
‘BANKING AND FINANCE’
JOB ADVERTISEMENTS IN NEWSPAPERS
FOR DIFFERENT TARGETED READERS:
‘TRAINEES’ AND ‘PROFESSIONALS’

LEUNG SAU PING, NORRIS
STUDENT NO.05408458

A Dissertation Submitted In Partial
Fulfillment Of The

MASTER OF ARTS IN LANGUAGE STUDIES

HONG KONG BAPTIST UNIVERSITY

JUNE 2007
Abstract

This is the study of an analysis of ‘banking and finance’ job advertisement in
newspaper for different targeted readers. Twelve samples are involved in the study;
six are for trainees and six for professionals. The main focus is the analysis of the
structural similarities and differences of job advertisements between trainees and
professionals in the field of ‘banking and finance’.

Bhatia’s (2004) model of move structure is the foundation of the analysis. Three
aspects of the move structure will be investigated: the type of the moves, the
frequency of moves and the sequence of the moves. The findings show that two types
of texts adopt the same types of the moves; the distributions of the moves in the two
kinds of texts are different, but they share the common similarities in the use of the
moves and the sequence of the moves. Both of the texts for trainees and professionals
are blended with promotional and informative elements to different extents to meet
the needs or interests of targeted readers. To conclude, the texts for trainees tend to
be promotional whereas the texts for professional tend to be more informative.
摘要

本文旨在探究英文報紙上銀行及金融界之招聘廣告，對於不同對象受訓者及專業人士的論述方法。本文選取了十二個招聘廣告作爲研究，其中包括六個廣告以受訓者作爲對象，另外六個廣告以專業人士為對象。本文研究旨在分析在相同的分類廣告中，以不同對象的廣告結構上的異同。

本文採用了 Bhatia (2004) 的步驟結構 (Move Structure) 模式作爲招聘廣告分析的依據。本研究分析了步驟結構在銀行及金融界招聘廣告及對象的三方面的差異: 使用步驟的種類，使用步驟的數目和次序。最後，結果顯示銀行及金融界招聘廣告不同對象步驟的種類、步驟的使用和步驟的次序大致相同，只是步驟的分佈重點不同。這兩類型廣告按對象的需求和興趣選取不同情度的宣傳性和資料性的元素。總括而言，以受訓者為對象的銀行及金融界招聘廣告較為宣傳性，而以專業人士為對象的銀行及金融界招聘廣告較爲資料性。
# Table of Contents

Title Page i
Page of Acceptance ii
Acknowledgements iii
Abstract iv
Table of Contents vi

Chapter 1 Introduction
1.1 Background of the Study 1

1.2 The Research Questions 4

1.3 Rationale 5

Chapter 2 Literature Review
2.1 Job Advertisement as Genre
2.1.1 Job Advertisement 6
2.1.2 Job advertisement as Discourse 8
2.1.3 Analyzing Discourse as Genre 9

2.2 Definition of Terms
2.2.1 Genre 10
2.2.2 Genre Analysis 11
2.2.3 Super Genre, Genre and Sub-genre 12
2.2.4 Promotional Genre 13
2.2.5 Communicative Purposes of Promotional Genre 14

2.3 Communicative Purposes of Advertisements and Job Advertisements
2.3.1 Communicative Purposes of Advertisements 16
2.3.2 Communicative Purposes of Job Advertisements 17

2.4 Move Structure of Advertisements and Job Advertisements
2.4.1 Move Structure of Advertisements 18
2.4.2 Move Structure of Job Advertisements 22
Chapter 3  Methodology
  3.1 Method of Study 31

  3.2 Data Collection 33

  3.3 Sampling 34

  3.4 Analytical Framework 36

Chapter 4  Analysis
  4.1 Move Structure 38
    4.1.1 Move Structure for Trainees
      4.1.1.1 The Job Advertisement of Bank of China 40
      4.1.1.2 The Job Advertisement of Chong Hing Bank 42
      4.1.1.3 The Job Advertisement of Nanyang Commercial 44
      4.1.1.4 The Job Advertisement of HKSB 47
      4.1.1.5 The Job Advertisement of UBS 49
      4.1.1.6 The Job Advertisement of CITIC KA WAH BANK 50
    4.1.2 Move Structure for Professionals
      4.1.2.1. The Job Advertisement of Deloitte 53
      4.1.2.2. The Job Advertisement of Michael Page 55
      4.1.2.3. The Job Advertisement of DBS 57
      4.1.2.4. The Job Advertisement of Hang Seng Bank 59
      4.1.2.5. The Job Advertisement of Citigroup 61
      4.1.2.6. The Job Advertisement of American Express 63

  4.2 The Move Types of ‘Banking and Finance’ Job Advertisements 65

  4.3 The Frequency of the Moves of Job Advertisements for
      Trainees and Professionals
      4.3.1 Similarities of the Frequency of the Moves 72
      4.3.2 Differences of the Frequency of the Moves 74

  4.4 The Sequence of the Moves of Job Advertisements for
      Trainees and Professionals
      4.4.1 Similarities of the Sequence of the Moves 77
      4.4.2 Differences of the Sequence of the Moves 78
Chapter 5  Discussion
  5.1 The Move Types of ‘Banking and Finance’ Job Advertisements     80
  5.2. The Frequency of the moves of Job Advertisements for Trainees and Professionals     82
  5.3. The Sequence of the moves of Job Advertisements for Trainees and Professionals     85

Chapter 6  Conclusion
  6.1 Summary     87
  6.2 Limitation of the Study     89

Reference     92

Appendix 1A–12A     95
Appendix 1B–12B     122